

Per un corretto montaggio For correct assembling

Per comporre un impianto esterno è indispensabile, per prima cosa, segnare la traccia che si desidera seguire. Si posizionano quindi le scatole di derivazione e le lampade o le appliques più appropriate al tipo di impianto scelto. Una volta fissati questi articoli si procederà alla posa di tutti gli altri elementi che compongono il vostro impianto. Nel caso utilizzate canalette diverse da quelle di nostra produzione vi raccomandiamo di attenervi alle misure riportate nel catalogo.

Per collegare tra loro le canalette si utilizzano gli articoli RAC (raccordo per canaletta), VOL (raccordo volante) o SUP (supporto a muro) assicurandovi che questi articoli corrispondano al diametro della canaletta scelta. Nel caso voleste fissare al muro una serie di raccordi, vi ricordiamo che ad un raccordo fisso (RAC o SUP) è sufficiente far seguire un raccordo volante (VOL).

Sottoponiamo alcuni esempi esplicativi.

To compose an external system firstly mark the layout to be followed. Then position the DISTRIBUTION BOXES (A) and the LAMPS and WALL LAMPS (F) most appropriate to the type of system chosen (to fix the latter articles see example n.2 described below). Once these articles are fixed proceed with installing all the other elements making up your system. If different ducting to our production is used, make sure to follow the dimensions given in the catalogue. To connect the ducting together use the articles RAC (B), SUP (C) or VOL (D), making sure that these articles match the diameter of the ducting chosen. To fix a series of connectors to the wall, remember that it is sufficient to follow one FLYING CONNECTOR (VOL) with a FIXED CONNECTOR (RAC OR SUP).

A few explanatory examples are given below.

Realizzare una curva

To make a bend

Mediante l'articolo RAC, precedentemente fissato al muro **B**, si collega la canaletta lineare (LIN 1-2-3) all'articolo CUR 1-2-3 prescelto **E**.

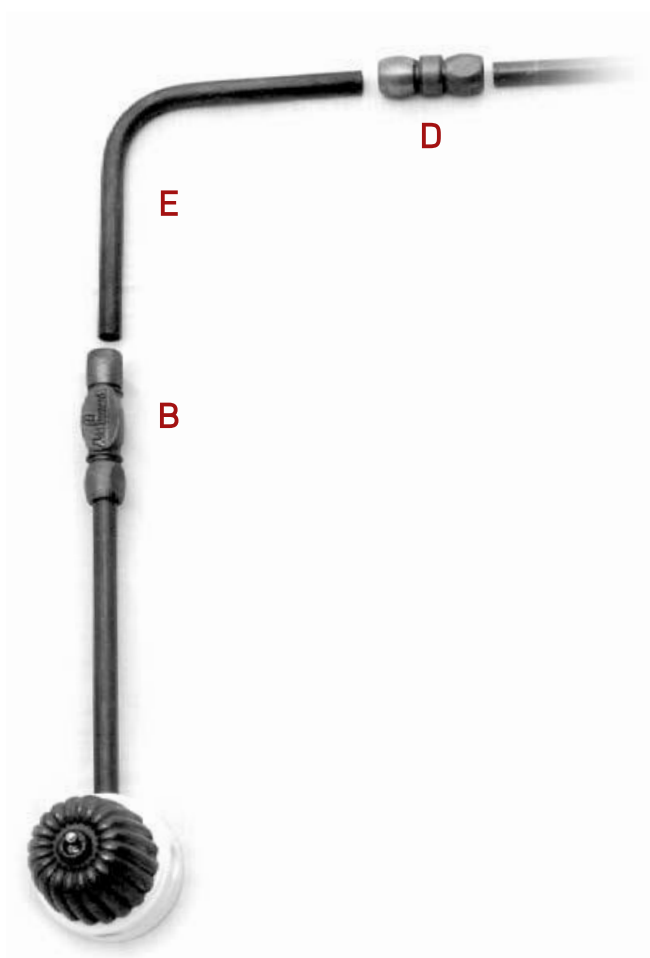
Si prosegue quindi l'impianto dopo la curva con un articolo VOL 1-2-3 **D**.

È indispensabile utilizzare gli articoli sopra elencati rispettando la sequenza da noi indicata in quanto l'articolo VOL posto dopo la curva essendo volante e non fisso, permette di facilitare l'inserimento della canaletta successiva.

By means of article RAC, previously fixed to the wall (**B**), connect the straight ducting (LIN 1-2-3) to chosen article CUR 1-2-3 (**E**).

Then continue the system after the bend with article VOL 1-2-3 (**D**).

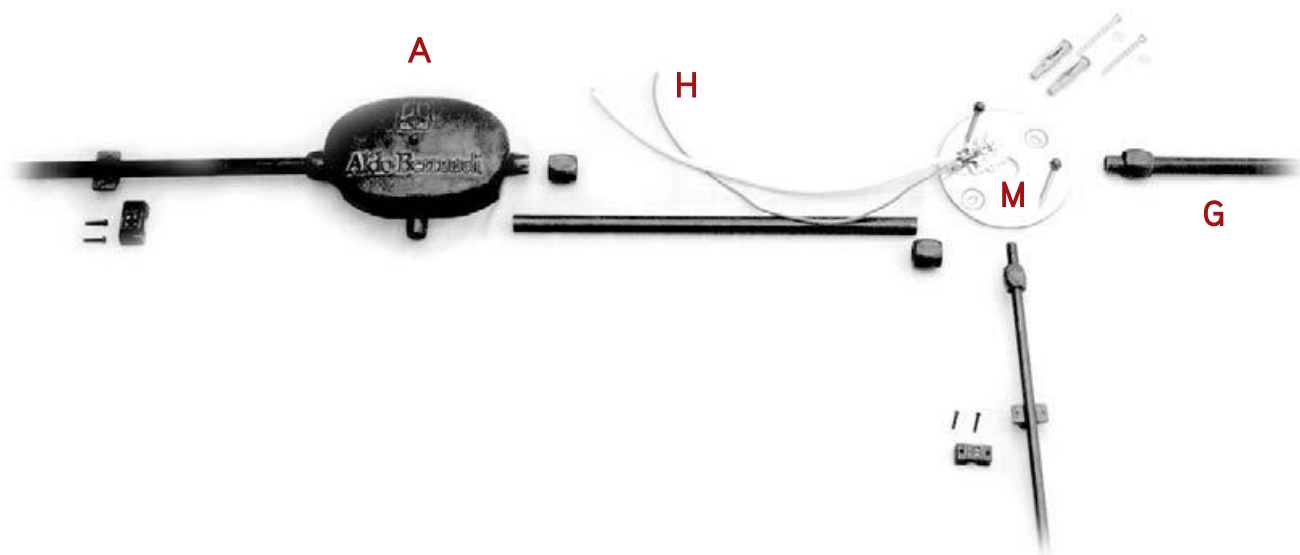
It is essential to use the above mentioned articles in the order given by us because in being flying and not fixed article VOL placed after the bend, facilitates insertion of the next ducting.



Installazione di una sospensione o di una applique. Installation of a ceiling lamp or wall lamp.

Per questi due articoli è necessario scegliere canalette da \varnothing 10 mm o da \varnothing 16 mm. È indispensabile calcolare precedentemente il cavo totale necessario al collegamento tra il corpo luminoso e gli articoli ad esso collegati, quali ad esempio una scatola di derivazione **A**, un interruttore **I** o un successivo corpo luminoso. Posizionare la staffa a muro avendo l'accortezza di porre le barre filettate per il fissaggio a 45° rispetto all'asse della canaletta **G**. Collegare i cavi di conduzione elettrica **H** al morsetto posto all'interno della base lampada o dell'applique **M**, rispettando i simboli L (LINEA) ed N (NEUTRO). A questo punto si posizionerà la lampada o l'applique facendo uscire i cavi di alimentazione dai fori della base **L** ed inserendoli dentro la canaletta.

For these two articles it is necessary to choose ducting of 10 mm \varnothing or 16 mm \varnothing . It is essential to previously calculate the total length of cable required for connection between the illuminating body and the articles connected to it, such as for example a DISTRIBUTION BOX (A), a SWITCH (I) or another illuminating body. Position the bracket on the wall taking care to place the threaded bars for fixing at 45° to the axis of the DUCTING (G). Connect the electrical WIRES (H) to the terminal located inside the base of the lamp or of the WALL LAMP (M), following the symbols L (LINE) and N (NEUTRAL). At this point position the lamp or the wall lamp bringing the feed cables out of the holes of the BASE (L) and inserting them inside the ducting.



Calcolare l'esatta misura di una canaletta lineare (lin 1-2-3) da un corpo all'altro.
 Caculate the exact distance of a straight ducting (lin 1-2-3) from one body to another.

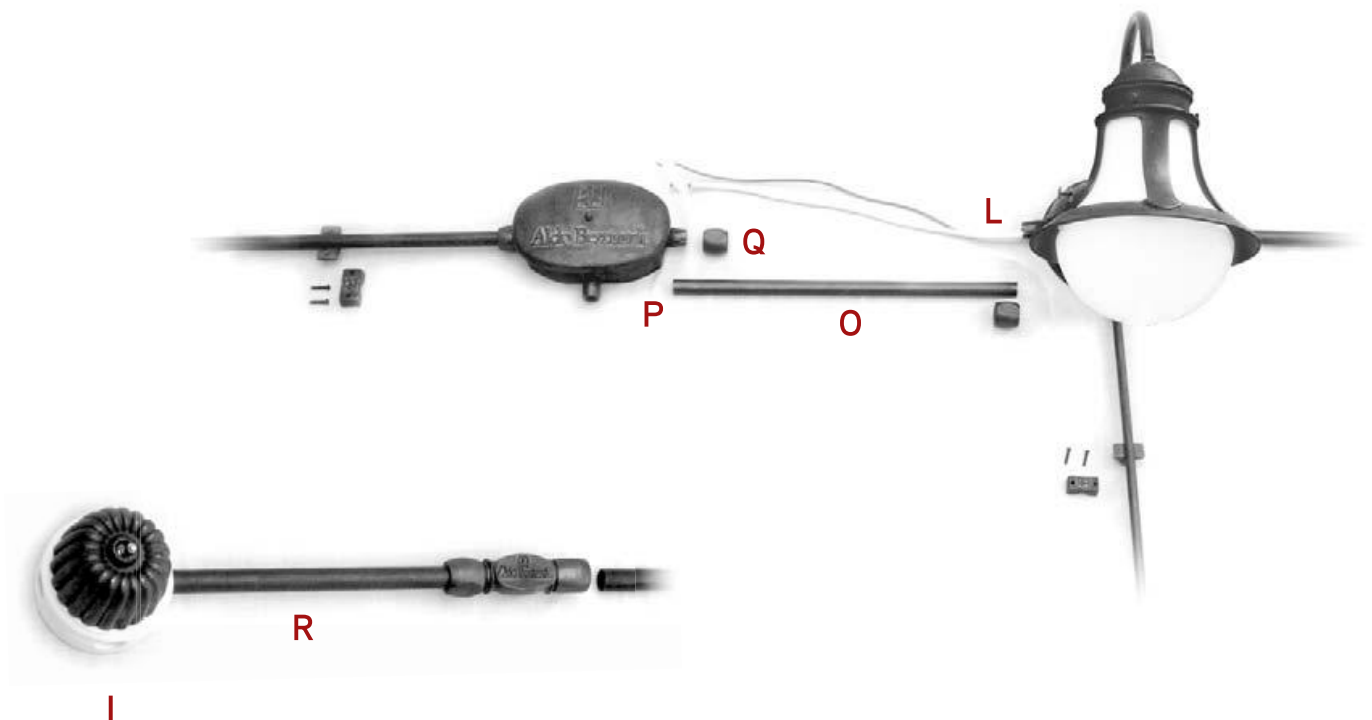
Si misura la lunghezza tra le estremità dei due corpi (per esempio da CIL a CIL **O**, o da RAC a interruttore **R**, etc...) aggiungendo a questo valore 50 mm se si utilizza l'articolo LIN 3 e 60 mm se si utilizzano gli articoli LIN 1 o LIN 2.

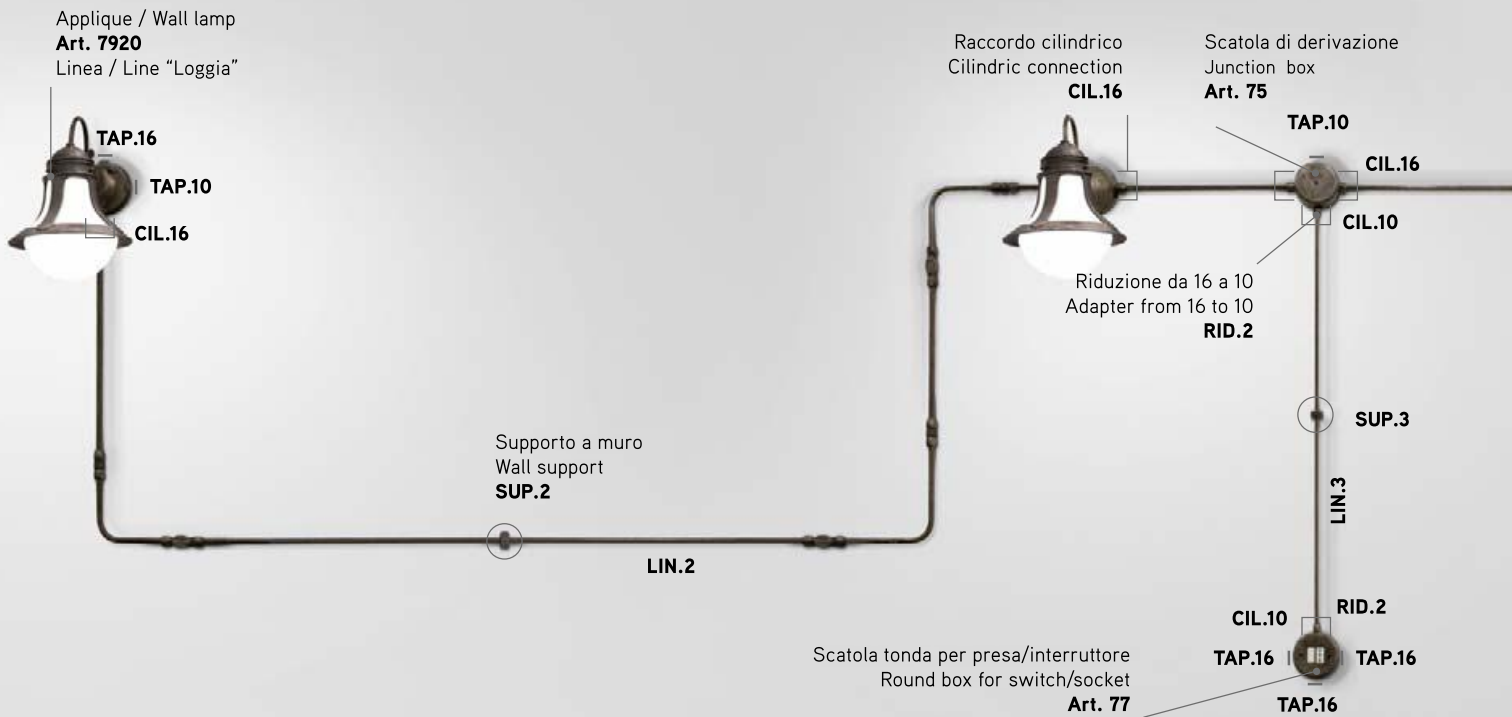
Quindi far entrare la canaletta scelta dalla parte del CIL **L** sino a far combaciare l'estremità opposta della canaletta **P** con l'altro raccordo **Q**. Inserire la canaletta avendo l'accortezza di bilanciare l'eccedenza. Fissare quindi la canaletta ai vari raccordi utilizzando una chiave fissa. Per rendere l'impianto a tenuta stagna si raccomanda l'uso del teflon per isolare.

Measure the length between the ends of the two bodies (for example from cil to CIL (**O**), or from RAC to SWITCH (**R**), etc.) adding 50 mm to this value if using article LIN 3 and 60 mm if using articles LIN 1 or LIN 2.

Then bring the chosen ducting from the part of the CIL (**L**) until matching the opposite end of DUCTING (**P**) with the other CONNECTOR (**Q**).

Then insert the ducting taking care to balance the excess then fixing the ducting to the various connectors using a fixed spanner. To make the system tight, use teflon to insulate.





Per questa composizione sono stati utilizzati i seguenti accessori:

- N° 3 applique (Art. 7920 linea Loggia)
- N° 1 scatola di derivazione tonda a 4 uscite (Art. 75)
- N° 1 scatola tonda per prese/interruttori (Art. 77)
- N° 1 scatola di derivazione rettangolare a 6 uscite (Art. 90)
- N° 1 scatola rettangolare per prese/interruttori (Art. 99)
- N° 1 interruttore rotativo (Art. 79)
- N° 8 raccordi volanti per canaletta da ø 16 mm (Art. VOL.2)
- N° 1 raccordi volanti per canaletta da ø 10 mm (Art. VOL.3)
- N° 8 raccordi a muro per canaletta da ø 16 mm (Art. RAC.2)
- N° 1 raccordi a muro per canaletta da ø 10 mm (Art. RAC.3)
- N° 4 supporto a muro per canaletta da ø 16 mm (Art. SUP.2)
- N° 2 supporto a muro per canaletta da ø 10 mm (Art. SUP.3)
- N° 4 raccordi cilindrici per uscita da ø 10 mm (Art. CIL.10)
- N° 8 raccordi cilindrici per uscita da ø 16 mm (Art. CIL.16)
- N° 4 raccordi cilindrici per uscita da ø 20 mm (Art. CIL.20)
- N° 3 riduzione da ø 20 a 16 mm (Art. RID.1)
- N° 4 riduzione da ø 16 a 10 mm (Art. RID.2)
- N° 5 tappi di chiusura per uscite da ø 20 mm (Art. TAP.20)
- N° 2 tappi di chiusura per uscite da 16 mm (Art. TAP.16)
- N° 1 tappi di chiusura per uscite da 10 mm (Art. TAP.10)
- N° 8 tubo curvo da ø 16 mm (Art. CUR.2)
- N° 1 tubo curvo da ø 10 mm (Art. CUR.3)
- N° 1 tubo lineare da ø 20 mm (Art. LIN.1)
- N° 5 tubo lineare da ø 16 mm (Art. LIN.2)
- N° 1 tubo lineare da ø 10 mm (Art. LIN.3)

I tappi in ottone tornito e anticato per chiudere le uscite da ø 20, 16 e 10 mm sono già inclusi nei rosoni e nelle basi per applique. Sono invece da ordinare a parte per chiudere le uscite non utilizzate delle scatole di derivazione, interruttori e prese.

To compose this solution has been utilized following articles:

- N° 3 wall lamp (Art. 7920 linea Loggia)
- N° 1 round junction box with 4 exits (Art. 75)
- N° 1 round box for switches/sockets (Art. 77)
- N° 1 rectangular junction box with 6 exits (Art. 90)
- N° 1 rectangular box for switches/sockets (Art. 99)
- N° 1 rotary switch (Art. 79)
- N° 8 flying connection for tubes section ø 16 mm (Art. VOL.2)
- N° 1 flying connection for tubes section ø 10 mm (Art. VOL.3)
- N° 8 wall connection for tubes section ø 16 mm (Art. RAC.2)
- N° 1 wall connection for tubes section ø 10 mm (Art. RAC.3)
- N° 4 wall support for tubes section ø 16 mm (Art. SUP.2)
- N° 2 wall support for tubes section ø 10 mm (Art. SUP.3)
- N° 4 cylindric connection for output ø 10 mm (Art. CIL.10)
- N° 8 cylindric connection for output ø 16 mm (Art. CIL.16)
- N° 4 cylindric connection for output ø 20 mm (Art. CIL.20)
- N° 3 adapter from ø 20 to 16 mm (Art. RID.1)
- N° 4 adapter from ø 16 to 10 mm (Art. RID.2)
- N° 5 caps for output ø 20 mm (Art. TAP.20)
- N° 2 caps for outpu ø 16 mm (Art. TAP.16)
- N° 1 caps for output ø 10 mm (Art. TAP.10)
- N° 8 bent tube section ø 16 mm (Art. CUR.2)
- N° 1 bent tube section ø 10 mm (Art. CUR.3)
- N° 1 bent tube section ø 20 mm (Art. LIN.1)
- N° 5 bent tube section ø 16 mm (Art. LIN.2)
- N° 1 bent tube section ø 10 mm (Art. LIN.3)

Caps in turned brass, subsequently aged used to cap off 20,16 and 10 mm ø openings are included with wall pendant and sconces. They must be ordered separately to cap off unused openings in junction boxes, switches or sockets.

